

別府市



BEPPU

B-Con Plaza

BEPPU CONVENTION BUREAU

- グローバルタワー 125m
- フィルハーモニアホール 収容人員 1190席
- コンベンションホール 収容人員 8000人



(大正13年制定)

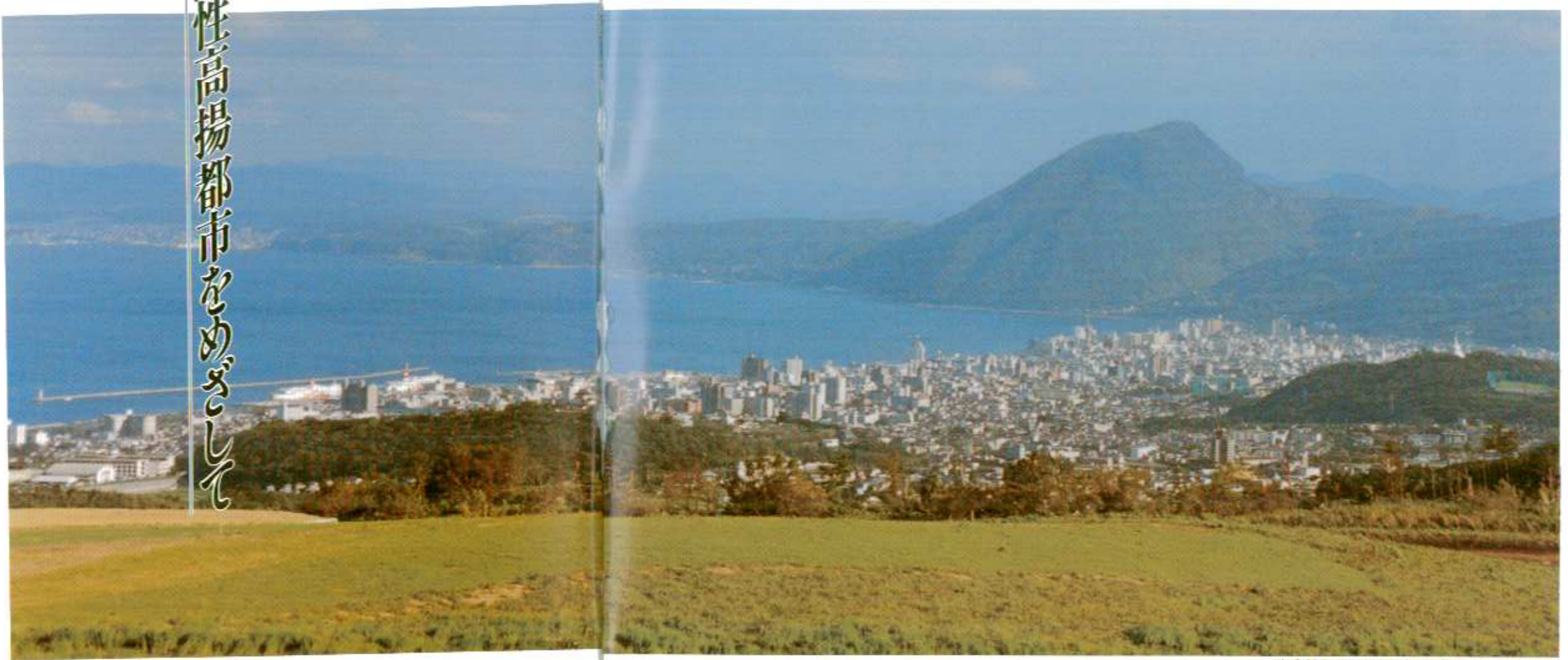


オオムラサキ
(昭和48年制定)



別府市長 井上 信幸

海・空・高原そして温泉に恵まれた都市、別府。豊かで活力にみちた心に残るふれあいある、健康で文化を育む「人間性高揚都市」を目指しています。日本を代表するコンベンションセンター（ビーコンプラザ）も完成、自然環境都市としての特性を生かし、別府全体が自然と温泉に恵まれたクア・コンベンション・シティに。そして、立命館アジア太平洋大学の建設も計画されており、学園都市としてのまちづくりも目指してまいります。



人間性高揚都市をめざして

わたしたちは、海と山とにかこまれた美しいしぜんと、昼夜の別なくこんこんと湧きいづる温泉のまちに住む市民であることを誇りとし、魅力あふれる観光のまちづくりを目指しています。

立命館アジア太平洋大学(仮称)建設予定地

Nobuyuki Inoue
Mayor City of Beppu

You can experience beautiful Nature clear ocean, unspoilt mountains and tablelands, and hot springs in the City of Beppu.

We are now creating a "People Oriented City" which offers you a lifestyle of vitality, hospitality, affluence and good health.

At the same time, a new building of "B-Con Plaza" provides you with all kinds of convention halls, which is one of the most modernized buildings in Japan.

The City of Beppu is being developed into a "spa and convention city" by utilizing the spectacular natural environment and hot springs, with a touch of an academic town under the ongoing plan of establishing the Ritsumeikan Asia-Pacific University in the City of Beppu.

May you have a pleasant visit.

베피시장 이노우에 노부유키

바다・하늘・고원 그리고 온천의 혜택을 받은 도시, 베피. 풍요롭고 활력넘친 건강한 문화와 함께 있는 「인간성고양 도시」를 지향하고 있습니다. 일본을 대표하는 콘벤션센터(비콘 플라자)도 완성되었으며, 자연환경도시로서의 특성을 살려서 베피 전체가 자연과 온천의 혜택을 받은 구아・콘벤션・시티로, 그리고 리쓰메이칸 아시아태평양대학의 건설도 계획중에 있으며 학원도시로서의 도시 조성도 지향해가고자 합니다.

別府市民憲章 昭和43年1月1日制定

1. 美しい町をつくりましょう。
Let's make Beppu beautiful and attractive.
아름다운 도시를 만듭시다.
2. 温泉を大切にしましょう。
Let's keep the hot springs always in service.
온천을 소중히 합시다.
3. お客さまをあたたく迎えましょう。
Let's be nice and friendly to visitors.
손님을 따뜻하게 맞이합시다.

STAGE 1

広がるのある行動的なまちづくり



活力ある豊かなまちづくりを進めるためには、より速くより便利に、人も物も移動できることが必要です。

このため、陸上・海上・空の交通を総合的に整備し、別府からどこにでも気軽に行け、また気楽に来ることのできる交通ネットワークの確立を目指していきます。

ACCESSIBLE AND LIVELY CITY

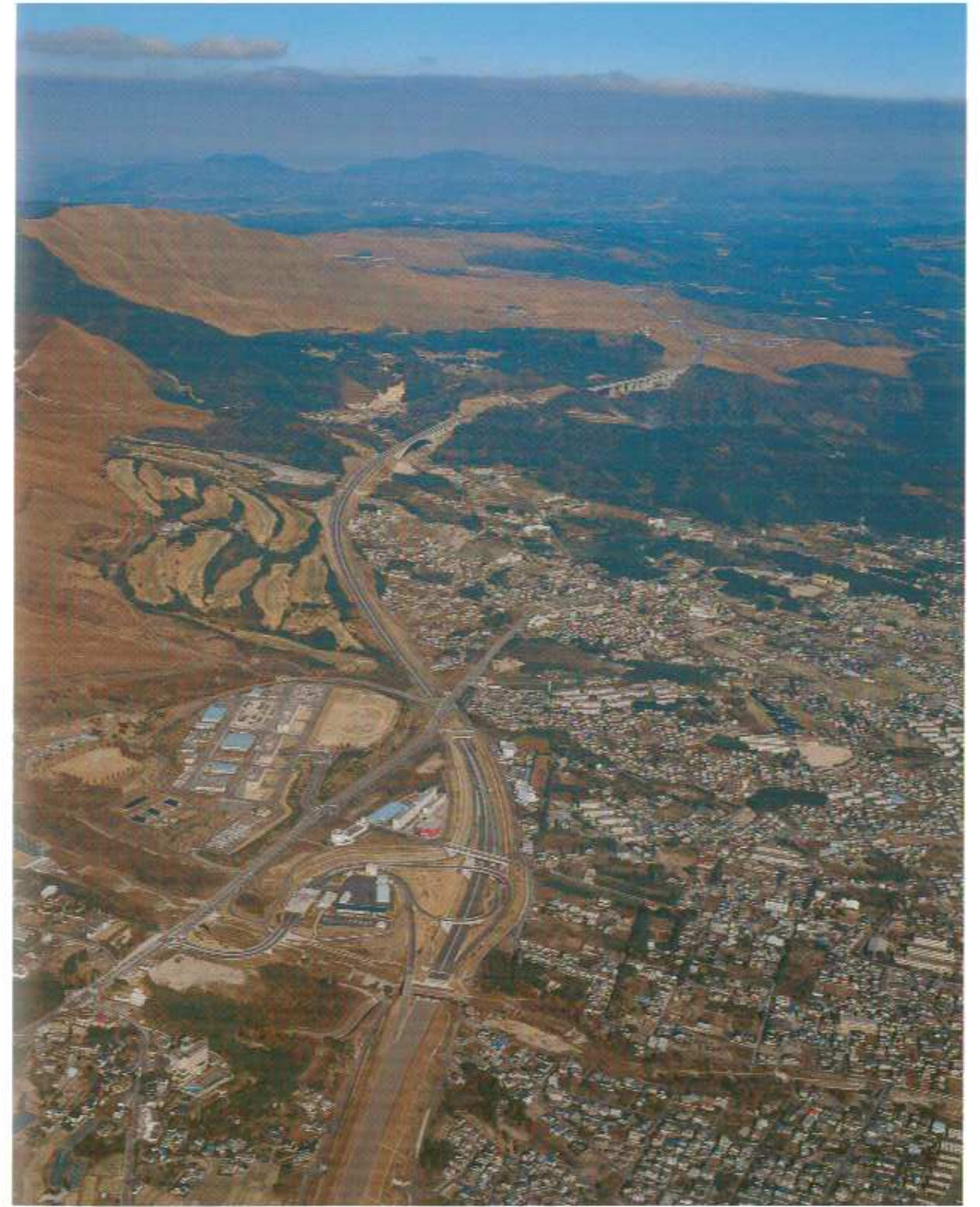
With the aim of making our city affluent and lively, it is necessary for people and goods to move faster and more conveniently.

By improving all traffic facilities, including land, sea, and air transportation, we are aiming to establish a traffic network that will make the city more accessible.

변어가는 행동적인 도시건설

활력있는 풍요로운 도시를 조성하기 위해서는 보다 신속하고 보다 편리한 인적, 물적 이동이 가능해야 합니다.

그러기 위해서, 육상·해상·하늘의 교통을 종합적으로 정비하여, 뱃푸에서 어디든지 간편하게 갈 수 있고, 또한 가벼운 마음으로 찾아 올 수 있는 교통 네트워크의 확립을 지향하고 있습니다.



交通体系の整備

高速自動車道・国道・県道などの道路ネットワークを充実させます。あわせて都市計画街路・市道の整備も進めていきます。また、鉄道では日豊本線の複線化によるスピードアップを要望し、新幹線・豊予海峡トンネル建設の働きかけをします。海上方面では、国際観光港の整備や新しい航路開設に向けて働きかけます。

空の交通では、大分空港の国際化、国内路線の新設や増便などを要望して、国際化社会に対応した安全で美しいまちを目指します。



STAGE 2

健康で文化的な生活と機能的な都市活動ができるように、環境づくりを進めていきます。その際、自然との調和を十分に配慮しながら有効な土地利用を行います。そしてどこにも見られない、個性と調和のとれたまちづくりを行います。



個性と調和のとれたまちづくり

DISTINCTIVE AND WELL-BALANCED CITY

We are working to shape better surroundings for the residents to live a healthy cultural life and an active city life. Paying close attention to the harmony of development and nature, we make good use of the land. We are striving to make our city distinctive and well-balanced.

개성과 조화를 이룬 도시건설

건강하고 문화적인 생활과 도시 기능이 갖춰진 환경을 조성 하기 위하여 노력하고 있습니다. 그러면서도 자연과의 조화를 충분히 고려하여 토지를 유효하게 활용함으로써 다른곳에서는 볼 수 없는 개성과 조화가 이루어진 도시건설을 추진하고 있습니다.



個性を生かした都市をつくる。

恵まれた自然を生かして観光都市として誇れる景観をつくります。「中心地活性化事業」では、地元地権者・地元商店街、そして市民等が一体となり整備します。「駅前広場整備事業」では、クア・コンベンション・シティの玄関口として、ふさわしい景観をつくります。



STAGE 3

潤いやすらぎがあり、市民が安心して暮らせるまちづくりをします。そのために自然災害、火災、公害、交通事故などの予防や防止に取り組んでいきます。また、住宅、公園、緑地、上・下水道、河川清掃などの整備を行って、安全で快適な生活が送れる環境づくりを進めます。

SAFE AND COMFORTABLE CITY

We are creating tastefulness and serenity for residents to lead a peaceful life. We take preventative measures against problems such as natural disasters, fires, public hazards and traffic accidents. We are improving and expanding such facilities as housing, parks, green tracts of land, water supply and drainage, as well as taking actions such as river cleaning in order for people to lead a safe and comfortable life.

안전하고 쾌적한 도시건설

운택함과 편안함을 느낄 수 있으며, 시민이 안심하고 생활할 수 있는 도시조성을 하고 있습니다. 그러기 위해서 자연재해, 화재, 공해, 교통사고, 등의 예방과 방지에 힘쓰고 있습니다. 또한, 주택, 공원, 녹지, 상·하수도, 하천청소 등의 정비를 실시하여 안전하고 쾌적한 생활이 가능한 환경조성을 추진하고 있습니다.



安全で快適なまちづくり

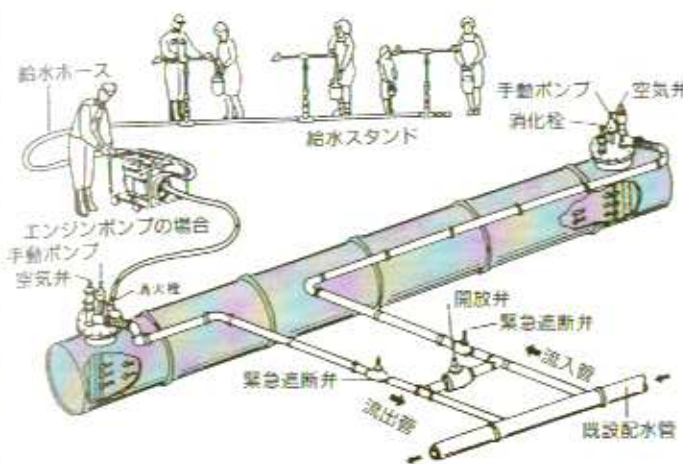




安全・快適な暮らし

生活のなかの安全対策として、防災や消防、交通安全や公害防止対策などに力をいれていきます。住宅や住環境では時代のニーズにあったものをつくります。さらに、市民の憩いの場である公園、緑地の整備を進めます。また上・下水道事業を続け、河川環境をよくしていきます。し尿処理では、効率的に収集できるようにごみ処理では、ごみの減量化と、リサイクル運動によって資源を有効に利用できるようにします。

耐震性貯水槽の概要図



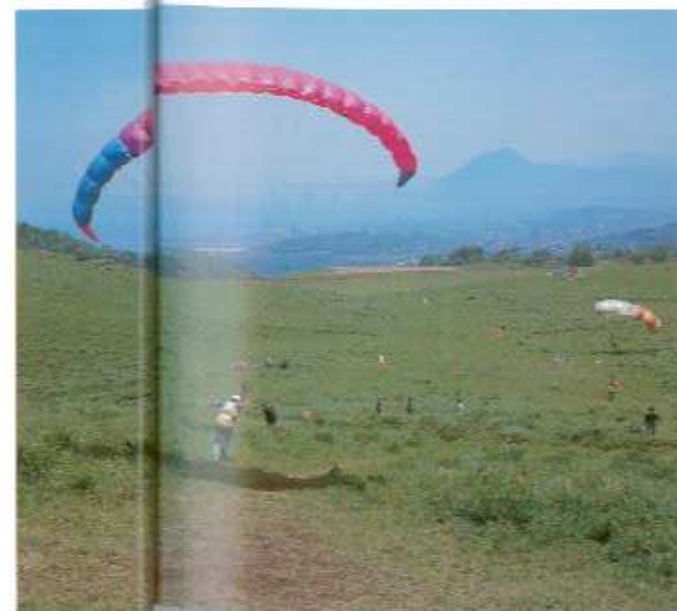
STAGE 4

心に残るふれあいのあるまちづくり



21世紀に向けて「国際観光温泉文化都市」にふさわしい、クア・コンベンション・シティを創造します。

また、観光資源の開発やいろいろなイベントの開催、観光客に対する「もてなしの心」の啓発など、物・心両面で受入体制を整えていきます。こうして個性あふれる観光リゾート都市としての飛躍に努めます。



IMPRESSIVE AND TOUCHING CITY

We are creating the Cure Convention City, to suit the "International Cultural Hot Spring Tourist City" toward the next century.

Besides this, we are striving to be completely prepared both materially and morally to receive tourists through tourist development, various tourist events, and development of the citizens' hospitality. We are devoted to making our city a resort city with character.

기억에 남는 멋진 만남이 있는 도시건설

21세기를 향하여 「국제관광 온천문화 도시」에 적합한 구아·콘벤션·시티를 창조하기 위하여 노력하고 있습니다.

또한, 관광자원의 개발과 각종 이벤트의 개최, 관광객에 대한 「대접하는 마음」의 계발 등, 물심양면으로 수용체제를 갖추어 가겠습니다. 이렇게 함으로써 개성넘치는 관광리조트 도시로 비약할 수 있도록 힘쓰겠습니다.



であい・ふれあいの
観光リゾート都市

観光案内所の業務体制を整えて新しい観光資源の発掘と誘致、隣接都市と連携をとり広域観光にも力を入れます。さらにあいさつ運動や親切運動の官民一体となったマナーアップの展開と観光客の受入体制・観光施設の整備を行っていきます。



笑顔は交流の第一歩



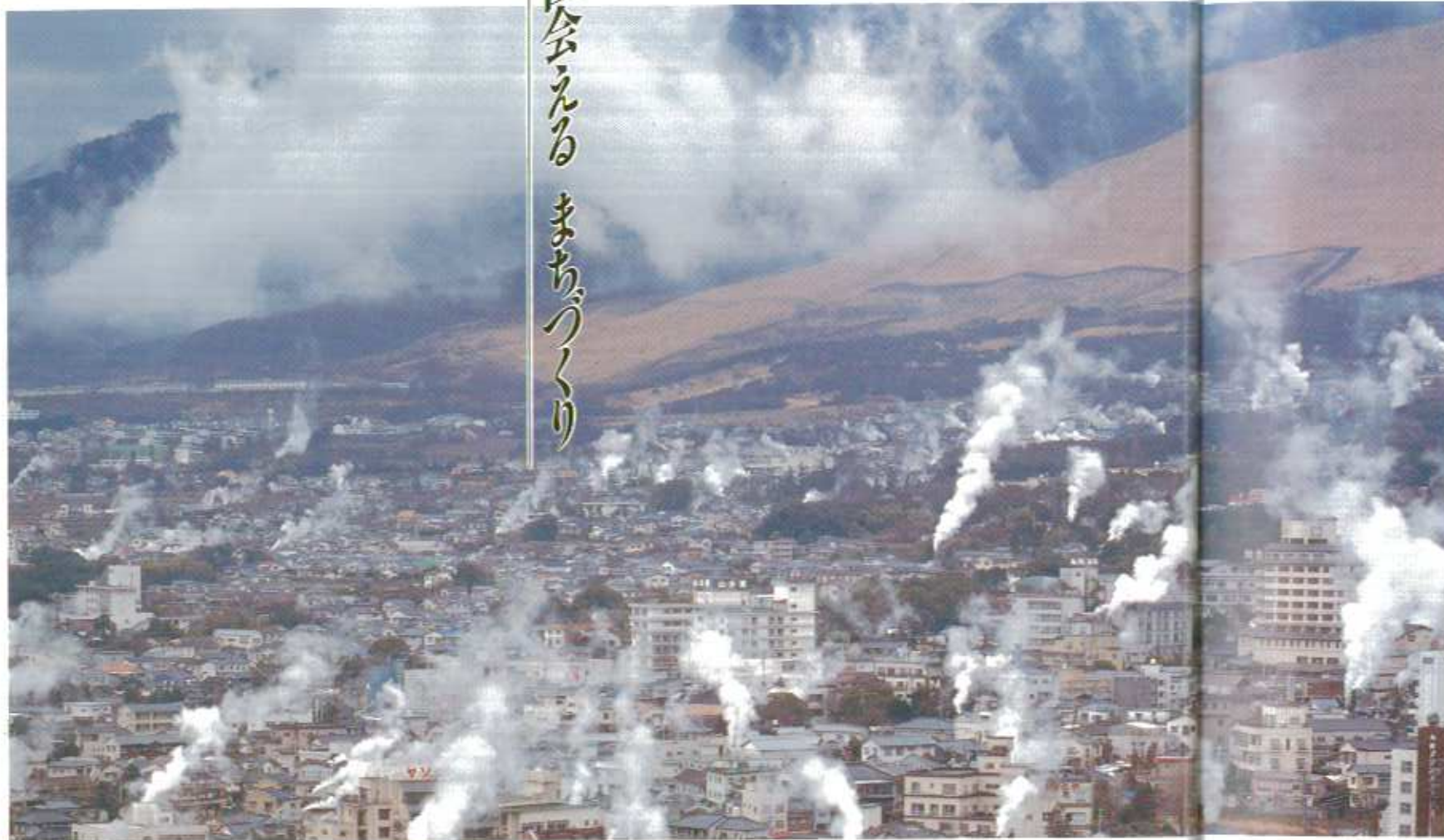
▲質問に笑顔で答える郭さん。

◀別府で知り合った郭さんの大切な仲間すこやかバンドのみんな。

STAGE 5

温泉もりと出会えるまちづくり

“別府温泉”というと、よくある“〇〇温泉”のように温泉が一カ所だけから出ている普通の温泉地と思われがちですが、一度別府に来られた方は、あまりにも広い温泉地域にびっくりしてしまいます。別府温泉は温泉地が何か所も集まった、いわば「温泉合衆国」なのです。



WARM YOUR HEART AND WARM YOURSELF CITY

“Beppu Hot Springs” tend to be considered as ordinary ones, where there is only a hot spring in one place. But our hot springs are different. There are so many areas with abundant, gushing hot springs that tourists are usually surprised when they see them. Beppu Hot Springs are, so to speak, the “United States of Hot Springs.”

포근함과 만날 수 있는 도시건설

“벳푸온천”이라고 하면, 흔히 “〇〇온천”처럼 온천이 한군데에서 밖에 나지 않는 보통온천으로 생각하는 경향이 있으나, 한번 벳푸에 오신 분은 너무나도 광대한 온천지역에 깜짝 놀랍니다. 벳푸 온천은 여러 군데의 온천지가 모여 있는, 이른바 「온천합중국」입니다.

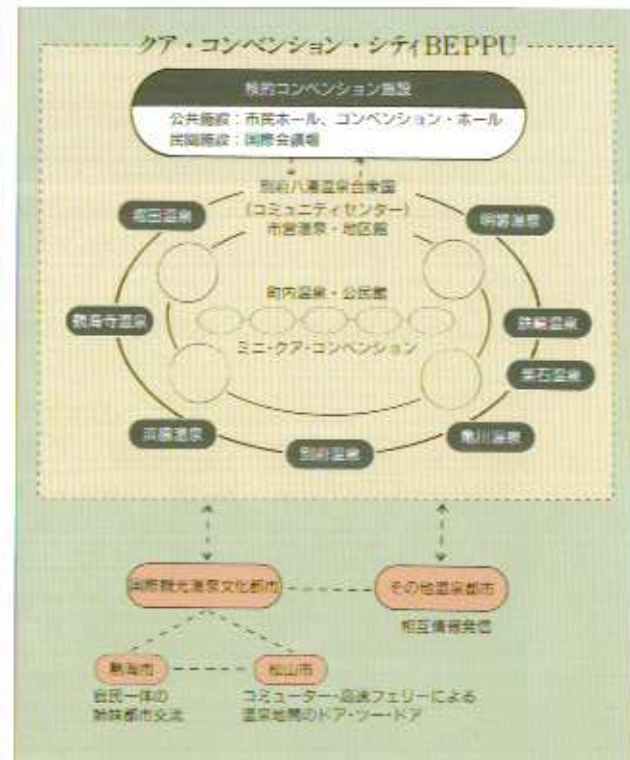




別府八湯を温泉合衆国に

市営・共同温泉を、観光客や市民のコミュニケーションの拠点とします。8つの地域に湧出する“別府八湯”のそれぞれの特性を生かして、個性化・多様化の時代に答えられるような「温泉合衆国」を目指します。

そのため、豊富な泉質や湧出量、源泉数を誇る別府温泉の多目的利用を進めていきます。そして、温泉・スポーツ・医療を結びつけた「リゾート型温泉地」として、全国的な「健康回復都市」を目指します。



STAGE 6

豊かで活気にみちたまちづくり

別府市の経済の中心は観光ですが、それだけで13万市民が豊かに生活できるかがポイントです。別府に生れ育ち、仕事につき、その子供達も別府で生活が送れば、三世代一緒の生活ができます。そんな豊かで心安らく生活を実現するため別府市は今、観光をさらに活性化するほか、豊かに恵まれた美しい自然を十二分に活用し、研究所などの頭脳立地産業の導入に向けて歩き始めました。亀川内壱のリサーチヒルがそれです。

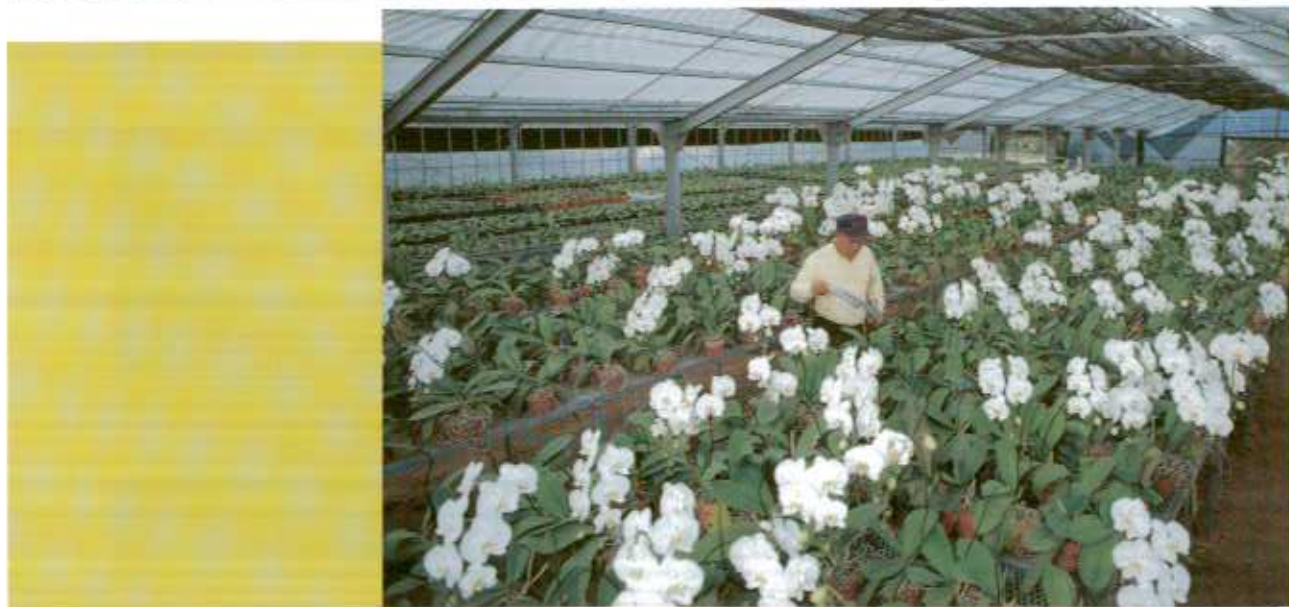
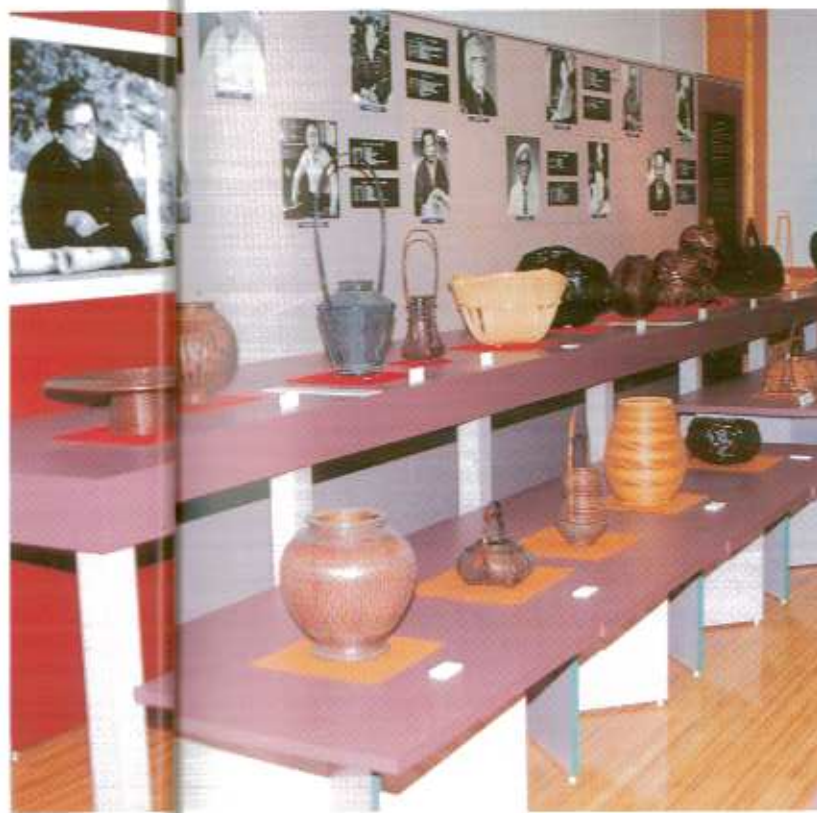


AFFLUENT AND VITAL CITY

The major industry in Beppu is sight-seeing. It is key for all 130,000 residents to lead a comfortable life by it. Born in Beppu, employed in Beppu and raising children in Beppu, people can enjoy a three generation family life. Beppu City has stepped forward toward the revitalization of the tourism industry, the utilization of the abundant natural resources, and the invitation of research institutions so as to realize a prosperous and comfortable life. One good example of this is the Research Hill at Uchikamado in Kamegawa now under construction.

풍요롭고 활력찬 도시건설

베피시 경제의 중심은 관광이지만, 그것만으로 13만 시민이 풍요롭게 생활할 수 있을까 하는것이 포인트입니다. 베피에서 태어나고 베피에서 자라서, 베피에서 취직하여, 그 자식들도 베피에서 생활하게 되면 3세대가 함께 생활할 수가 있습니다. 그런 풍요하고 마음편한 생활을 실현하기 위하여 베피시는 지금 관광을 더욱 활성화시키고 있는 외에도 천혜의 아름다운 자연을 최대한으로 활용하여 연구소 등의 두뇌업의 도입을 향해 첫걸음을 내딛었습니다. 가메가와 우치카마도의 리서치 힐이 그것입니다.



まちも人もいきいき

商店街や商業環境を整備し、いきいきとした個性豊かなショッピング街をつくります。そして、快適な消費生活のできる「暮らしの広場」となるようにします。

また「頭脳立地産業」の導入や、地場産業の発展に力を入れていきます。農林水産業では経営の自立安定や基盤の整備をして、後継者の育成に力を入れていきます。



STAGE 7

人口の高齢化と社会生活の複雑化が進む中、市民の健康への意識が高まっています。健康・医療体制の充実に努めるとともに、高齢者や障害者などの人々の生活が保障され、地域社会の一員として社会参加できる、思いやりのあるまちづくりを目指します。

健康で思いやりのあるまちづくり



SOUND AND CONSIDERATE CITY

Interest in leading a healthy life has been growing. Because the population is aging and social life has grown more complex. We make every effort to improve the health and medical service system, and to make our city considerate so that we can assure that everyone, including the elderly and the handicapped can lead a comfortable life and participate in social activities as a full member of the community.

건강하고 정감넘치는 도시건설

인구의 고령화와 함께 사회가 날로 복잡해지고 있습니다. 시민의 건강에 대한 의식이 높아지고 있으므로, 건강·의료체제의 내실화에 힘쓰고 더불어 고령자와 장애인 등의 생활이 보장되어 지역사회 일원으로 사회참가가 가능한 정감넘치는 도시조성을 지향하겠습니다.



健康と思いやりを大切にすまち

福祉ニーズの高度化・多様化に対処できるよう、疾病の早期発見・治療・リハビリテーションなどの保険・医療体制の充実に努めます。特に、老人・母子・児童・障害・低所得者福祉を充実させていきます。また、保険年金制度の適正な運用に努め、保健衛生対策なども推進していきます。

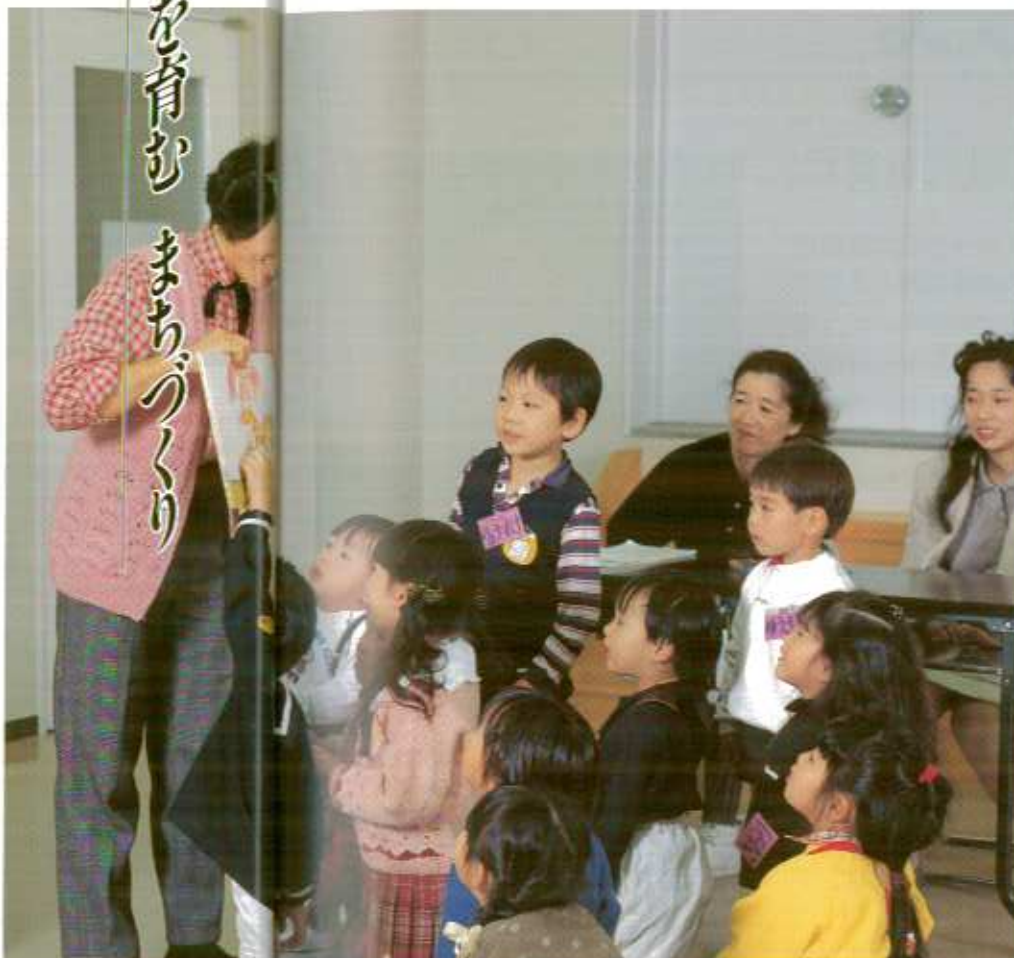


STAGE 8

現代社会に対応できる豊かな心を持った人づくりのための学校教育と、今後の人口の高齢化にともなう生きがい対策としての社会教育を通して、人々が生涯の各時期にあった学習ができるよう多彩な講座・教室などを充実し「共に学び、共によるこび、ともに生きる豊かな人間性の育成」を目指します。



豊かな心と文化を育む
まちづくり



ABUNDANT SPIRIT AND CULTURE FOSTERING CITY

With school education to foster strong-minded people who can cope with modern society, and social education to give today's aging population a reason to live, we offer various lectures and courses, so that people can learn at any time in their lives. We are aiming at bringing up people with warm humanity : learn together, rejoice together and live together.

풍요로운 마음과 문화를 육성하는 도시건설

현대사회에 적응이 가능한 풍요로운 마음을 소유한 인재육성을 위한 학교교육과 금후의 인구 고령화에 수반된 삶을 제공하기 위한 사회교육을 통하여 모든 시민이 인생의 각 시기에 맞는 학습을 할 수 있도록 다채로운 강좌·교실 등을 내실화하여 「함께 배우고, 함께 기뻐하고, 함께 사는 풍요로운 인간성의 육성」을 지향하겠습니다.



文化・教育を
享受する

学校教育においては、幼児教育から高等学校教育、障害児教育まで、地域の実情にあった特色のある学校づくりに努めるとともに、さまざまな教育内容や教育方法に対応できるよう施設や設備を整備します。また、生涯教育の普及や、文化と芸術の拡大促進・施設充実・スポーツ観光の振興と普及などを行います。



市民と行政との間に、意見交換の場や情報交流の機会をたくさん持つことによって、住みよいまちづくりを一步一步、着実に進めていきます。

誇り高い市民自治の都市で、新しい時代にマッチした行政システムをつくりながら「開かれた市政」を目指します。そして「夢のある未来を見つめたまちづくり」を市民と行政が一体となって進めていきます。

21世紀の別府を語ろう。

〔立命館アジア太平洋大学設置期成同盟会も発足〕

2月25日、ビーコンプラザで「21世紀の別府を語ろう」フォーラムが開催されました。ビーコンプラザのオープン、九州横断自動車道の全線開通、そして立命館アジア太平洋大学（仮称）の開校など、国際観光温泉文化都市、べっふの明るい未来を考えようというもの。官民一体となったまちづくりが21世紀に向けてはじまりました。

熱気がたちこめた会場「21世紀の別府を語ろう」フォーラムには、約1200人の市民らが参加。主催者を代表して、友永文月代表世話人（別府商工会議所会頭）があいさつを行いました。

井上市長は「ビーコンプラザも、当初の目標を上回る稼働率を達成。また、九州横断自動車道の開通で、別府を起点とした車での2時間圏内人口は、約420万人とこれまでにない人的・経済的交流が始まります。誘致が決まった立命館アジア太平洋大学は、21世紀の別府の教育・文化・経済に大きく貢献し、別府にとってこの上ない財産になります。乗り越えなければいけない問題もありますが、その実現に向けて、関係者や市民の協力をお願いしたい」と述べました。

アジア太平洋地域は、21世紀には世界の経済・文化・政治の中核になると予想されています。フォーラムでは、平松知事が「21世紀のアジア太平洋時代について」と題し、アジア・九州経済圏の意義を強調。立命館の大南総長は、「アジア太平洋大学」について講演しました。

平成11年春の開校を目指している立命館アジア太平洋大学は、平松知事が提唱した大学構想を受けて、別府市が県に大学誘致を要請したもので、建設予定地は、九州横断自動車道の別府湾サービスエリア下にある十文字原の市有地で、大学側に無償提供する予定です。4年制大学の学生数は約3200人。半数はアジア太平洋地域を中心とする留学生を受け入れるなど、アジアの頭脳が別府に集まる人的効果や、大学設置による経済的效果に大きな期待が寄せられています。

民間サイドからも新大学の誘致促進を支援しようと、「立命館アジア太平洋大学設置期成同盟会」が設立されました。同盟会は、市内の経済、教育団体や、県レベルの団体など62団体で構成。フォーラム終了後に開かれた設立総会では会長に友永別府商工会議所会頭が選出されました。また、今後の活動として、①新大学歓迎横断幕などを設置する。②立命館大学の会議や合宿などを積極的に受け入れる……。ことなどが確認されています。

別府市では、こうした民間レベルの動きとあわせながら、21世紀の別府のまちづくりの核になる新大学の開校に向けて、全市的な受け入れ態勢の整備を進めていきます。



別府市長
井上 信幸さん
INOUE NOBUYUKI



夢のある未来を見つめたまちづくり

HOPEFUL CITY

We are steadily working to be a comfortable city by offering opportunities for the exchange of ideas and information between the municipal government and the residents. We are aiming at creating an open city government, making an administration system fit for the new era. The city government and the residents make every effort as one united body to make our city hopeful toward the bright future.

꿈이 있는 미래를 내다본 도시건설

시민과 행정과의 사이에 의견교환의 장과 정보교환의 기회를 늘려서 살기 좋은 도시를 건설하기 위하여 한발 한발 착실하게 전진해 가겠습니다。

긍지를 느낄 수 있는 시민자치 도시로서, 신시대에 맞는 행정시스템을 만들과 동시에 「 개방된 시정 」 을 지향하겠습니다。 그리고 「 꿈이 있는 미래를 내다본 도시조성 」 을 시민과 행정 이 일체가 되어 추진해 가겠습니다。

〔21世紀のアジア太平洋時代について〕

21世紀まであと5年。「創興の志」を高く持ち、新しい大分県をつくりたい。別府市も、その基盤をつくる大切な時期にあり、その動向は県政にとって大変重要です。

21世紀の別府のキーワードは、美しい自然環境とコンベンション、そして文化の3つだと思ふ。別府は学園文化都市であり、最先端産業の「リサーチヒル」もできる。これからはアジアの時代。別府はアジア文化と日本文化の融合地点にならなければいけない。

私が提唱している「アジア・九州経済圏構想」も、東京ではなく九州が中心。その範囲は、朝鮮半島からマレーシア、インドネシア、オーストラリアまでを含み、フィリピンのラモス大統領らは「一村一品運動」の大分を学べと言っています。その一方で、アジアの若者がアメリカの大学に留学しているのは残念。日本がアジア諸国と共に栄えていくためにも、人材養成の拠点として「アジア太平洋大学」を大分につくりたいと考えた。この別府で4年間勉強したアジアの青年が国に戻って地域のリーダーになる。市民、県民が一緒になって大学誘致を成功させたい。



大分県知事
平松 守彦さん
HIRAMATSU MORIHIKO



立命館総長
大南 正瑛さん
OHNAMI MASATERU

〔アジア太平洋大学について〕

私たちは、21世紀における新たな人類的価値の創造に貢献できる「世界の大学」を目指しています。立命館アジア太平洋大学の創設は、学園創立百周年の節目。この別府の地において「世界の大学」をぜひ確立したい。

世界の注目を集めているアジア太平洋地域は、21世紀の「経済成長センター」としての役割が求められている。それには、人材の育成が不可欠。また、環境問題など、地球規模で解決しなければならない問題も出てきている。新大学は、アジア諸国と日本の双方にとって、人材育成と人類共通の課題に対応するうえで大きな意義を持っています。アジア太平洋大学の基本的な考えは、①国際的ネットワークを構築し、アジアから世界に情報を発信する。②アジアを舞台に世界で活躍する人材を養成する……など。別府は、国際大学にふさわしい立地条件を備えており、他の大学とも協力しながら、職・住・学が結合した地域づくりを進めたい。

市政を進めるために
市民の声を市政に

●市政

市政は、市民の代表として選ばれた市長（執行機関）と市議会（議決機関）が、車の両輪のように、それぞれの権限と責任を分かちながら、市民の声を反映し、民主的で公正な運営を行っています。

●市議会

本市の議会は33人の議員によって構成され、議員の中より議長・副議長を選出します。議長は議会事務を統括し、議会を代表します。

本議会には、定例会と臨時会があり、定例会は条例により年4回（3・6・9・12月）、臨時会は必要に応じて開かれます。

議会は条例の制定、改廃、予算の成立、決算の認定、請願等を審議・議決する機関として重要な役割を果たしています。

また、行政の複雑化、専門化に対応して、能率的に審査、検討するために、4つの常任委員会と3つの特別委員会を設置しています。市議会の活動は、市議会だよりにて詳細にお知らせしています。

●執行機関

別府市総合計画を市政の基本的な指針として、高齢化、国際化、情報化等の社会経済情勢の変化や多様化する市民のニーズに的確に対応しながら、市民の健康で幸せな生活の確保と、活力にみちた魅力ある都市づくりを推進しています。

市政の推進にあたっては、市民の市政への参加を基本としながら、合理的で効率的な行政運営に努め、計画的な施策事業の展開を図っています。



MUNICIPAL GOVERNMENT

The municipal government is run by the mayor (executive organ) who is elected as the representative of the citizens, and by the city assembly (legislative organ). This separates the power of authority, reflects the voice of the citizens, and operates democratically.

CITY ASSEMBLY

The city assembly is composed of thirty-three members, two of whom are elected to be chairman and vice-chairman. The chairman controls assembly affairs and represents the assembly. There are two kinds of plenary sessions. One is an ordinary session which is held four times a year (in March, June, September and December). The other is an extraordinary session which is held as occasions demand.

The city assembly plays an important role as a deliberative and legislative organ taking charge of such things as legislation of ordinances, alteration and abolition of ordinances, compilation of budgets, approval of settlements of accounts, and petitions.

Moreover, responding to the growing administrative intricacies and specialization, there are four standing committees and three ad hoc committees in order to efficiently examine and deliberate on affairs.

The activities of the city assembly are made known to the public in detail by means of city assembly reports.

EXECUTIVE ORGAN

Under the Beppu City Comprehensive Program we have been responding to social and economic changes such as the aging society, globalization, the information age, and answering the diversifying needs of the public.

Beyond this, we have been involved in ensuring the citizens' healthy happy life and making our city livelier and more attractive.

The citizens' participation in city politics is the basis on which we are making every effort to administer our city rationally and efficiently, and we have devoted ourselves to expanding facilities systematically.



市長 井上 信幸



議長 加藤 義則



副議長 浜野 弘



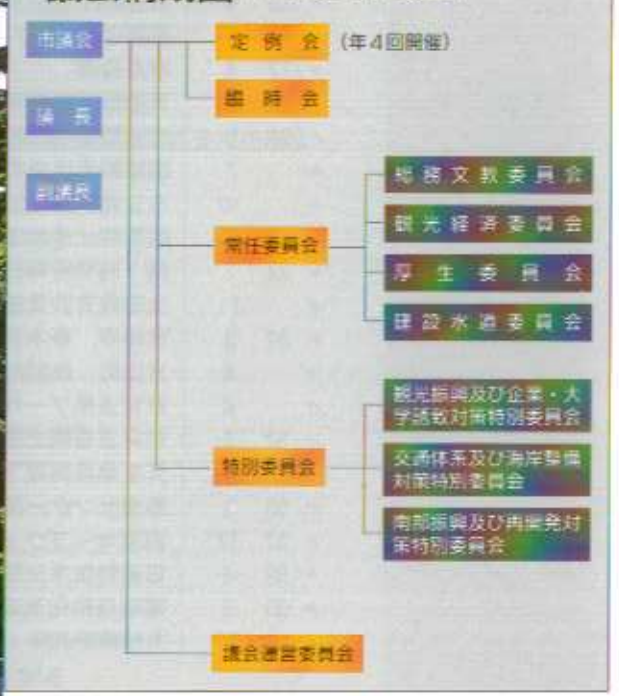
助役 安倍 一郎



収入役 黒田 忍



議会構成図（平成8年4月現在）



別府市の歩み

別府市の歴史は「日本書紀」にさかのぼり、平安時代には「別符」と書かれ、鎌倉から室町時代にかけて大友に、江戸時代は高松代官のもとに統合されました。明治以降は日豊本線の開通や別府港の整備によって町は大きく発展し、大正13年に市制が施行されました。戦後は恵まれた温泉に加えて、さまざまな観光施設が充実。さらに交通網の整備によって現在も飛躍的な発展を続けています。

年月	事	柄
明治元年 4月	日田県別府支庁設置	
" 4 7	県制が制定され大分県設置	
" 11	日田県は大分、小倉両県に分属、別府は大分県に属す	
" 5 7	別府郵便所設置	
" 7 12	別府学校（小学校）開校	
" 8 3	別府、朝見両村合併、別府村と称す	
" 11 11	郡町村編成、別府、浜脇両村は速見郡に属す	
" 26 4	別府、浜脇両村各々町制施行	
" 39 4	別府、浜脇両町合併、別府町と称す	
" 9	電灯初めてともる	
" 42 6	電話開通	
" 43 3	私立女学校開校（のちの県立別府高女）	
" 4	町立工業徒弟学校県立に移管（のちの県立大分工業学校）	
" 44 7	別府駅開設	
大正 6 3	町営水道完成	
" 9 10	第1回国勢調査実施	
" 13 1	京大地球物理学研究所開設	
" 4	市制施行（市章制定）	
昭和 3 1	地獄めぐり遊覧バス運行	
" 3	公会堂・大仏完成	
" 4 8	ケーブルカー（現ケーブルラクテンチ）開通	
" 6 10	市営球場完成、ペーブルース来別	
" 10 9	旧石垣村、朝日村、亀川町、別府市に合併	
" 12 3	国際温泉観光大博覧会開催	
" 22 4	市長公選	
" 24 6	天皇陛下御巡幸	
" 25 5	市営競輪場開設	
" 7	国際観光温泉都市建設法（別府法）制定	
" 10	市立美術館開設	
" 26 10	国際観光港起工	
" 27 2	第1回別府毎日マラソン大会開催	
" 11	公選教育委員誕生、委員会設置	
" 31 3	実相寺、春木古代遺跡発掘	
" 4	日出町、挾間町、南端村の一部別府市に編入	
" 8	市営温泉プール完成	
" 32 3	別府温泉観光産業大博覧会開催	
" 33 4	天皇皇后両陛下植樹際にご臨席	
" 35 2	原爆センター開設	
" 37 12	別府ロープウェイ開通	
" 38 4	日豪対抗水泳競技大会開催・国際観光会館完成	
" 39 3	電話自動化改式	
" 10	九州横断道路（やまなみハイウェイ）開通	

年月	事	柄
昭和40 9	別府民衆駅、高架工事完成	
" 41 8	熱海市と姉妹都市提携	
" 43 1	別府市民憲章制定	
" 46 3	扇山老人ホーム開設	
" 48 7	別府速見地域市町村圏事務組合発足	
" 50 5	別府市身体障害者福祉センター大分勤労身体障害者体育館完成	
" 6	フェスピック（極東南太平洋身体障害者スポーツ大会）開催	
" 52 9	第1回全国育樹祭志高湖畔で開催	
" 53年 4月	別府速見地域広域市町村圏事務組合「秋草葬祭場」完成	
" 8	別府市総合基本計画策定・別府観光シンボルマーク決まる	
" 10	陸上自衛隊別府駐屯地扇山新隊舎落成	
" 54 3	別府市中央浄化センター完成	
" 4	少年自然の家「おじか」完成	
" 4	市制施行55周年記念式典・大平山小学校開校	
" 5	勤労青少年ホーム「青雲」完成	
" 8	別府市消防本部新庁舎完成	
" 10	ハンググライディング日本選手権開催	
" 55 5	別府市北部地区公民館落成	
" 11	別府市民体育館落成	
" 56 10	'81第3回ハンググライディング世界選手権開催	
" 58 3	公設地方卸売市場竣工式・別府公園一部開園（芝生広場）	
" 4	別府市西部地区公民館落成・鶴見台中学校開校	
" 10	第2回アジアヨット選手権別府大会開催	
" 59 3	別府市公設地方卸売市場完成	
" 4	市制施行60周年記念式典	
" 5	別府市美術館完成	
" 10	大韓民国木浦市と姉妹都市提携	
" 60 2	北小学校移転・開校	
" 4	新庁舎定礎式	
" 60 5	米国ポーモント市と姉妹都市提携	
" 7	中国烟台市と友好都市提携	
" 61 4	別府市中部地区公民館落成	
" 62 7	ニュージーランドロトルア市と姉妹都市提携	
" 7	南部振興開発ビル完成（南部出張所・市立図書館・ふれあい広場オープン）	
" 63 4	別府市水道局新庁舎完成	
平成元 7	九州横断自動車道（別府湯布院間）開通	
" 11	全国健康福祉祭第2回おおいだ大会開催	
" 12	第2次別府市総合基本計画策定	
" 2 3	青山小学校新校舎完成	
" 10	住民票オンラインシステムスタート	
" 3 4	別府市南部地区公民館落成・別府市朝日大平山地区公民館落成	
" 4	レンガホールオープン	
" 7	多目的温泉（湯都ピア）オープン	
" 11	第3回全国生涯学習フェスティバル開催	
" 4 8	実相寺弓道・アーチェリー場落成	
" 12	九州横断自動車道別府・大分間開通	
" 5 3	中央公民館駐車場完成	
" 6 3	別府市民交響楽団初演奏	
" 4	市制70周年記念式典	
" 6	別府市竹細工伝統産業会館完成	
" 8	別府市社会福祉会館完成	
" 12	別府市営温泉プール（ビーコン・プールオープン）	
" 7 3	別府市市民ホール（ビーコンプラザ）オープン	
" 3	別府駅前通りシンボルロード完成	
" 4	別府市コミュニティセンターオープン	
" 4	別府市国際交流会館オープン	
" 8 3	九州横断自動車道「大分・長崎間」開通	

世界に広がる別府市の姉妹都市

姉妹都市 (1994)

バース市 (イギリス)・平成6年10月31日調印

ロンドンの西に位置するイギリス唯一の温泉都市。人口約8万3千人。市街地には18世紀のジョージ王朝時代につくられた歴史的な建造物が多く点在。ユネスコ (国連教育科学文化機関) から世界遺産に指定されている。

姉妹都市 (1966)

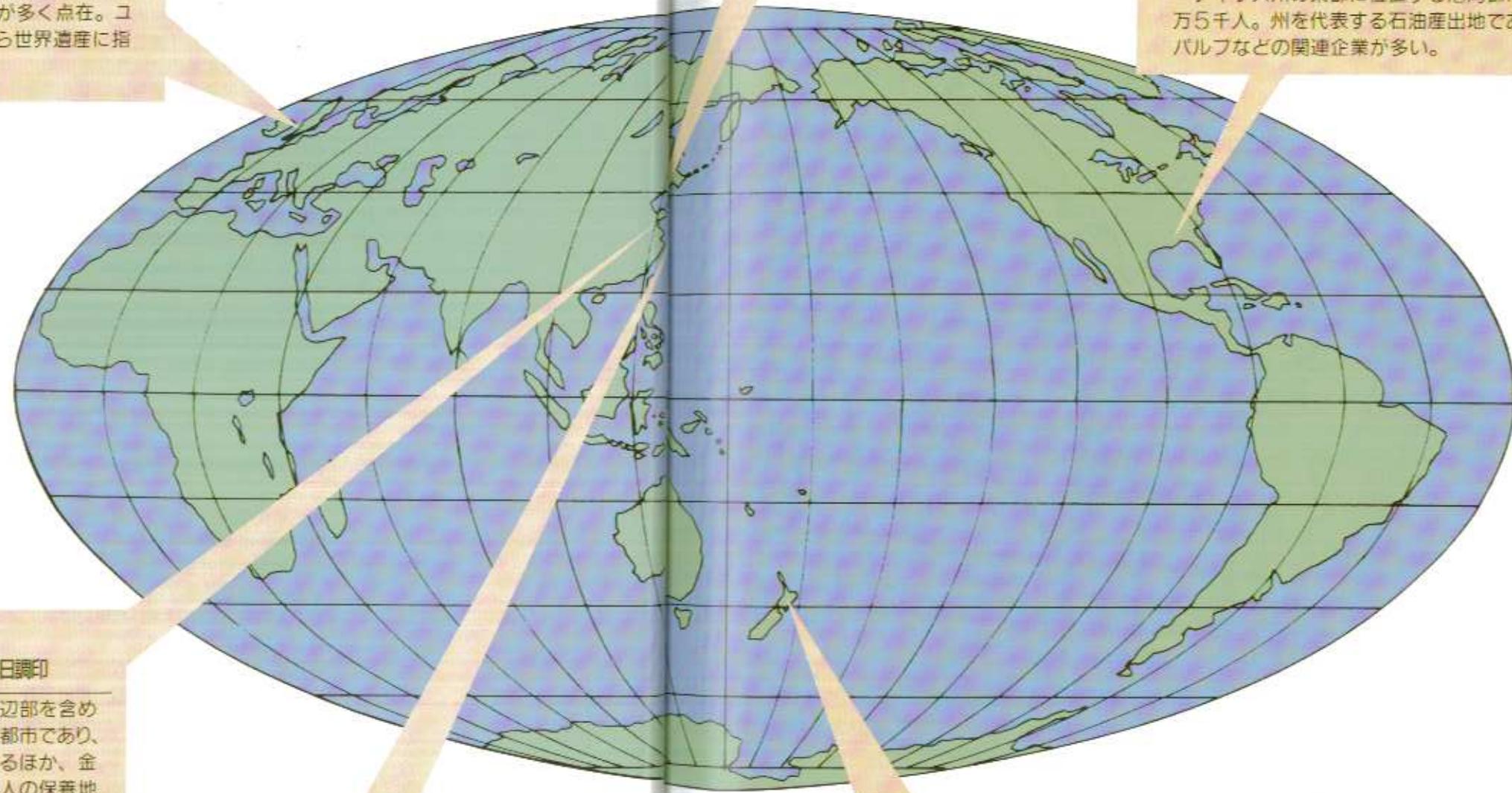
熱海市 (静岡県)・昭和41年8月5日調印

伊豆半島の北東に位置する温泉観光都市。人口約4万7千人。温暖な気候と海や山などの自然環境に恵まれており、年間約440万人 (宿泊人数) の観光客が訪れる。別府とならぶ日本を代表する温泉地。

姉妹都市 (1985)

ボーモント市 (アメリカ)・昭和60年5月20日調印

テキサス州の東部に位置する港湾都市。人口約12万5千人。州を代表する石油産出地であり、硫黄・バルブなどの関連企業が多い。



友好都市 (1985)

烟台市 (中華人民共和国)・昭和60年7月26日調印

山東半島の南に位置する港湾都市。周辺部を含めた人口約630万人。水陸ともに資源豊富な都市であり、ホタテ貝などの養殖が盛んに行われているほか、金やタルクの鉱物も多く産出している。要人の保養地として有名。

姉妹都市 (1984)

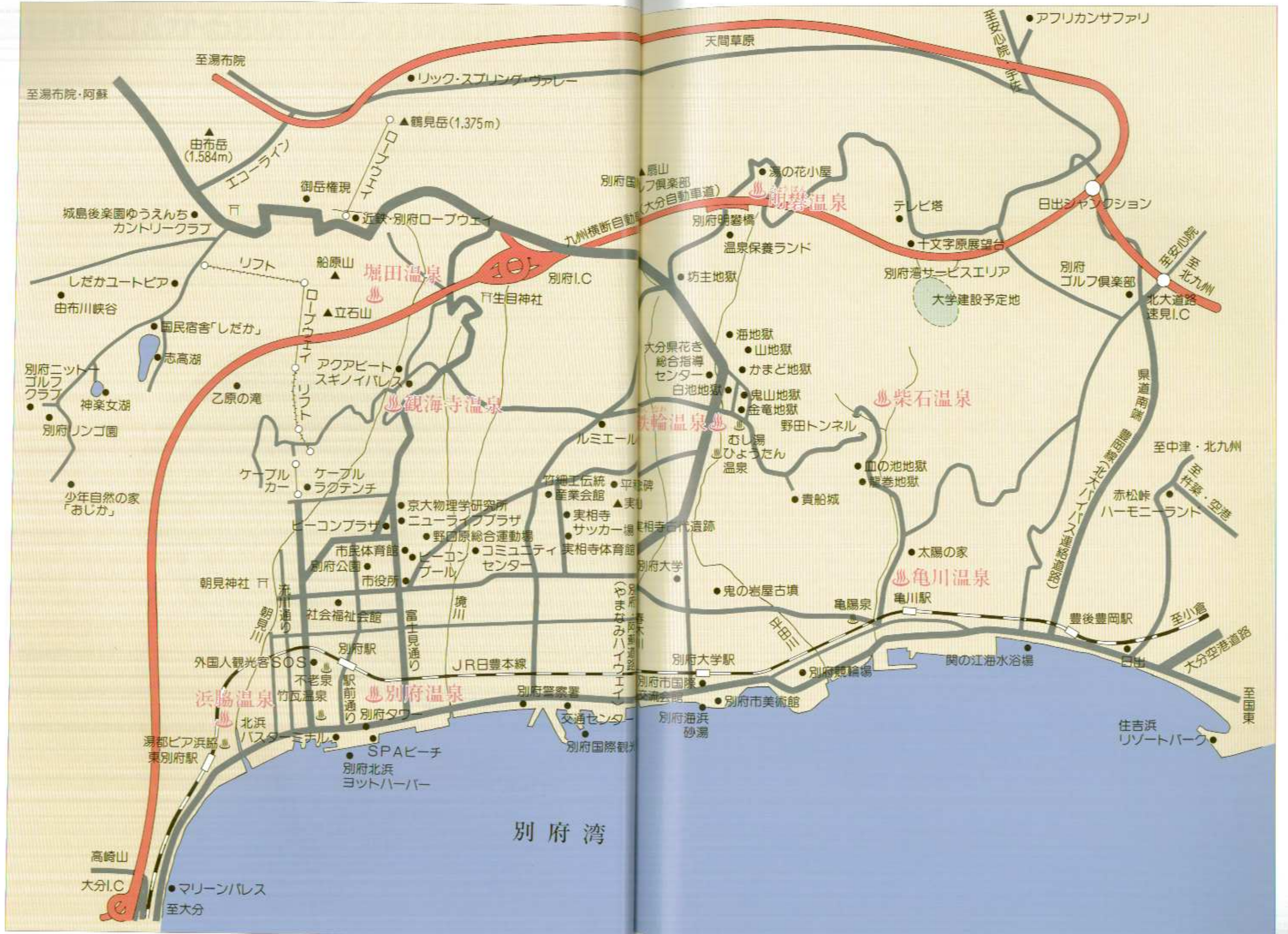
木浦市 (大韓民国)・昭和59年10月1日調印

全羅南道 (韓国の南西部) の西側に位置する風光明媚な港湾都市。人口約22万7千人。黄海に面したリアス式の海岸や市街地の背後にそびえる岩山など美しい景色が多く見られ、陶器や漁網の生産が盛んに行われている。

姉妹都市 (1987)

ロトルア市 (ニュージーランド)・昭和62年7月10日調印

北島の中央部に位置する温泉観光都市。人口約6万3千人。地熱活動が盛んなことから、市内各所で湯けむりや間欠泉が見られるほか、湖のリゾート地として有名。マオリ族の文化継承の地としても知られている。



別府市歌(昭和10年制定)

森 勝比古 作詞
弘田龍太郎 作曲

- 一、鶴見の高嶺 雲をつき
豊後の海の 波青く
ここ湯けむりの 立つところ
輝く我が市 大別府
- 二、湧き出づる温泉 神代より
今もつきせぬ こんこんと
あこがれ来る 人たえじ
歓喜の我が市 大別府
- 三、ここ楽園に住む 我等
使命をにぎる 温泉の
天恵を思へ 潑刺と
伸び行く我が市 大別府
- 四、世界に比なき 湯の都
日出る国の 限りなく
輝き榮ゆる 理想郷
燦たり我が市 大別府